

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

18 DÉCEMBRE 1998

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la Mongolie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 26 septembre 1995

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

La Convention entre le Royaume de Belgique et la Mongolie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 26 septembre 1995, sortira son plein et entier effet.

(1) Voir:

Documents du Sénat :

1-1108 - 1997/1998:

N° 1: Projet de loi.

1-1108 - 1998/1999:

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat :

17 décembre 1998.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

18 DECEMBER 1998

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Mongolië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 26 september 1995

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Mongolië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 26 september 1995, zal volkomen uitwerking hebben.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat :

1-1108 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

1-1108 - 1998/1999:

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat :

17 december 1998.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 17 décembre 1998.

Brussel, 17 december 1998.

Le président du Sénat,

De voorzitter van de Senaat,

Frank SWAELEN.

Le greffier du Sénat,

De griffier van de Senaat,

Herman NYS.